



ЗАРЯ ВОСТОКА

ბავ. სსსკ-ის მხარდასა და სსსკ-ის მხარდასა

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარი
ვოსტოკა

საბარტალო 33
საბარტალო 66
საბარტალო 66
საბარტალო 66

Газета
выходит
с июня
1922 года

Орган ЦК Компартии Грузии, Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР

№ 278 (18933)

ЧЕТВЕРГ, 3 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА

ЦЕНА 3 КОП.

РЕСПУБЛИКА ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

◆ Двадцать славных работников Горьковского хлопчатобумажного текстильно-швейного объединения в честь Дня Республики были вручены помощником мастера Георгием Варшавским, Шота Чевачидзе, прядильщице Марине Варшавской, ткачихам Нино Гиглашвили, Елене Самхарадзе и другим.

◆ Двое увеличили выпуск продукции Бабусарский деревообрабатывающий комбинат благодаря переходу на двухсменный режим работы. Этому предшествовало техническое перевооружение предприятия, что позволило высвободить 680 квадратных метров производственной площади. На ней устанавливаются новые мощные агрегаты отечественного производства. Государственные заказы комбината отныне составляют до 60 процентов объема выпускаемой продукции, остальная часть пойдет на изготовление комплектов садовых домиков.

◆ На швейной фабрике «Надигвари» в счет третьего года пятилетия начали работать бригады, возглавляемые Валерией Багатурян, Офелией Меликсетян и Анной Джоджуа. Они выпускают продукцию только высокого качества.

ПИСЬМО ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КПСС

механизаторам, руководителям хозрасчетных подрядных коллективов, специалистам и ученым, председателям колхозов, директорам совхозов, работникам промышленности, поставляющей селу материально-технические средства, всем трудовым коллективам агропромышленного комплекса

Дорогие товарищи!

Весь советский народ под руководством Коммунистической партии ведет огромную работу по перестройке экономики, всей жизни нашего общества. В центр практической работы партии поставлен человек с его интересами и потребностями. Среди многих вопросов по решению социальных проблем на первый план выдвинута задача — в два-три года значительно улучшить обеспеченность советских людей продовольствием.

В результате самоотверженного труда труженников агропромышленного комплекса валовая продукция сельского хозяйства за два последних года по сравнению со средним годовым уровнем прошлой пятилетки увеличилась почти на 10 процентов.

Положительные сдвиги наметились в базовой отрасли сельского хозяйства — земледелии. Целенаправленная работа по освоению научно обоснованных систем земледелия, интенсивных технологий возделывания сельскохозяйственных культур, прогрессивных форм организации и оплаты труда позволила обеспечить наращивание производства растениеводческой продукции. Среднегодовой валовой сбор зерна за этот период превысил 210 млн. тонн, или прирост к уровню одиннадцатой пятилетки составил 17 процентов. Возросло производство сахарной свеклы, подсолнечника и других культур. Заметные качественные изменения происходят в кормопроизводстве.

Достигнутое за последнее время свидетельствует о том, что перестройка в земледелии набирает ход. В то же время, объективно оценивая положение дел, нельзя не видеть, что это только начало. Валовые сборы ряда важных культур, особенно зерна, а также картофеля, овощей и фруктов, не обеспечивают потребностей страны и существенно отстают от заданий Продовольственной программы.

В настоящее время созданы реальные возможности увеличить темпы роста производства продуктов земледелия.

Переломным в этом отношении должен стать 1988 год, который имеет определяющее значение для выполнения пятилетнего плана в целом.

Государственным планом на этот год перед земледельцами страны поставлены большие задачи. Валовой сбор зерна в целом по стране предусматривается увеличить по сравнению с достигнутым среднегодовым уровнем в одиннадцатой пятилетке на 30 процентов. Производство масличных культур должно возрасти на 34 процента, сахарной свеклы — на 21, хлопчатобумажной — на 4, льнопродукции — на 19, грубых и сочных кормов — на 16 процентов. Высокие рубежи предстоит взять по картофелю, овощам, плодам и другим культурам. Как бы ни сложились условия, необходимо не только выполнить планы, но и значительно их превзойти с тем, чтобы в максимальной степени восполнить недобор продукции, допущенный в 1986—1987 годах.

Задача эта, бесспорно, сложная, но она выполнима. На нынешнем этапе развития экономики страны созданы все объективные условия для того, чтобы произошел своего рода рывок в наращивании производства продуктов земледелия. Опыт последних двух лет убедительно показал, что в тех колхозах и совхозах, где сумели в полной мере воспользоваться этими условиями, где, взяв на вооружение коллективный подряд и хозрасчет, правильно использовали средства интенсификации, урожайность зерновых и других культур резко поднялась.

Благодаря настойчивой работе по улучшению плодородия почв, освоению интенсивных технологий, росту мастерства кадров достигнуто значительное повышение урожайности зерновых культур в хозяйствах Белоруссии, в Черкаской, Тернопольской, Закарпатской и Киевской областях.

Многие колхозы и совхозы вышли на принципиально новый технологический уровень, стали получать с гекта-

ра по 70—80 центнеров пшеницы, 80—90 центнеров рпса, свыше 100 центнеров кукурузы, 25—30 центнеров подсолнечника, более 500 центнеров сахарной свеклы и овощей, 300—400 центнеров картофеля.

Вместе с тем обращает на себя внимание тот факт, что рядом с хозяйствами, получающими высокие урожаи, имеется немало колхозов и совхозов, которые в равных условиях собирают продукции значительно меньше.

Как показывает анализ, низкие урожаи во многих хозяйствах обусловлены главным образом грубейшими нарушениями технологической дисциплины, медленным освоением систем земледелия, отсталым семеноводством, бесхозяйственностью в использовании удобрений, средств защиты растений, техники и других ресурсов, несоблюдением сроков проведения полевых работ.

Эти недостатки вполне возможно преодолеть, если по-настоящему раскрыть и активизировать человеческий фактор, его творческий потенциал, создать в трудовых коллективах такой морально-психологический климат, такие экономические условия, чтобы каждый труженник чувствовал себя подлинным хозяином на земле. Как показала практика последних лет, обеспечить это позволяют хозрасчет и оплата труда от валового дохода, коллективный, семейный и арендный подряды. Если в каждом колхозе и совхозе в внедрении прогрессивных форм организации и оплаты труда, передовой технологии руководители и специалисты подойдут не формально, а по-деловому, то результаты не заставят себя ждать, и мы сможем отстающие хозяйства по урожайности подтянуть до уровня передовых. Это огромный резерв для наращивания производства продуктов земледелия.

В целях достижения намеченных рубежей надо в каждом колхозе и совхозе с учетом итогов работы, накопленного опыта и допущенных ошибок разработать и осуществить комплекс действенных организационных, экономических, технологических и других мер, которые гарантированно обеспечат получение максимального урожая на каждом поле, значительное увеличение пропускной способности производства растениеводства.

При этом следует учитывать и складывающиеся условия года. Они имеют свои особенности и трудности. Возросший объем весовых потерь, поздние сроки подъема влаги в условиях сильного переувлажнения и переувлажнения почвы могут привести к росту зрелости полей, значительно повышают напряженность в проведении весенних полевых работ и требуют корректировки технологий с тем, чтобы не допустить недобор урожая.

На первом месте должна быть работа об увеличении производства зерна — основы продовольственного фонда страны. Зерновая проблема сейчас имеет не только социально-экономическое, но и политическое значение. До сих пор приходится закупать немалое количество зерна за рубежом. Решение зерновой проблемы, его рационального использования должно постоянно находиться в центре внимания каждой партийной организации, каждого колхоза, совхоза, каждого земледельца.

Следует полнее использовать большие возможности кукурузы, которые недоиспользуются даже в традиционных районах ее возделывания. В этих целях широко внедрять новые технологии, обеспечивающие значительный рост урожайности при меньшем расходе пестицидов, обеспечить точное выполнение каждой технологической операции, начиная с подготовки семян и кончая уборкой и закладкой на хранение.

Важнейшей задачей работников агропромышленного комплекса является интенсификация кормопроизводства. Необходимо добиться продуктивности природных кормовых угодий, значительно улучшить сохранность и повысить качество кормов, ускорить решение проблемы кормового белка. При этом обратить внимание на улучшение возделывания кукурузы на силос по зерновой техно-

логии, зернобобовых культур, рапса, сои, многолетних трав, кормовых корнеплодов.

Для создания надежных предпосылок получения высокого урожая в третьем году пятилетия весьма важно всесторонне и своевременно подготовиться к весеннему сезону, провести его организованно и в лучшие агротехнические сроки, на высоком технологическом уровне. Прежде всего следует позаботиться о своевременной подготовке семян. Серьезную тревогу вызывает тот факт, что многие хозяйства Нечерноземной зоны, Урала, Сибири и Казахстана не обеспечены полностью семенами. Значительное их количество имеет пониженную всхожесть. Должна быть обеспечена четкая работа зерноочистительных комплексов с тем, чтобы быстрее завершить очистку и сушку семян, доведение их до посевных кондиций.

Успех весеннего сева во многом будет зависеть от своевременной и надежной подготовки техники. Задача состоит в том, чтобы в каждом хозяйстве создать стабильные бригады и звенья, максимально загрузить мощности мастерских, внедрить прогрессивные методы и технологии восстановления машин. Следует организовать дело так, чтобы посевные и почвообрабатывающие машины были полностью готовы к работе не позднее 1 февраля. Особое внимание надо обратить на качество ремонта, тщательность регулировки и технологической настройки. Приему каждой машины должны провести специальные комиссии с участием тех, кто будет работать на сельскохозяйственных машинах и в поле.

Партийные организации, руководители и специалисты агропромышленного комплекса, колхозов и совхозов должны сделать необходимые выводы из уроков уборки урожая 1987 года. Нельзя допустить повторения ошибок, когда из-за плохой и несвоевременной подготовки техники в отдельных регионах страны уборка сильно затянулась, что привело к значительным потерям урожая. Крайне важно пополнить парк уборочных машин, принять меры по укреплению токового и очистительно-сушильного хозяйства, увеличению емкостей для хранения и подработки продукции. Завершить ремонт всей уборочной техники к 1 апреля.

Коренной перелом должен быть обеспечен в использовании каждого гектара мелиорированного гектара. Для этого надо повысить ответственность мелиораторов, колхозников, рабочих совхозов, всех трудовых коллективов за получение, как минимум, проектной урожайности. Провести своевременную и качественную подготовку орошаемых и осушенных земель, ремонт мелиоративных систем и поливной техники. Словом, сделать все то, что в конечном счете обеспечит высокую отдачу этих угодий.

Крайне важно повсеместно организованно осуществлять змине агромероприятия, накопить и севу достаточное количество влаги в почве, удобрений, пестицидов, горюче-смазочных материалов, обеспечить тщательный контроль за состоянием и уходом за озимыми.

Магистральный путь повышения урожайности всех культур — это повсеместное освоение интенсивных технологий, их площади в 1988 году расширяются до 50 млн. гектаров, в том числе зерновых — до 39 млн. гектаров. Именно здесь должны быть сконцентрированы техника, удобрения, другие материальные средства, усилия и внимание, с тем чтобы получить максимальную отдачу.

С широким привлечением ученых, специалистов и передовиков, освоивших тонкости этих технологий, необходимо разработать применительно к каждому полю с учетом складывающейся обстановки и биологии растений технологические карты, рабочие планы, обеспечить стро-

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОМУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

Встреча М. С. ГОРБАЧЕВА с Робертом ХОУКОМ | КУРСОМ НА ОБНОВЛЕНИЕ

1 декабря М. С. Горбачев встретился в Кремле с Премьер-министром Австралии Р. Хоуком. В Советском Союзе, отметил он, приветствуя гостей, ценят усилия правительства Австралии по улучшению отношений с нашей страной. Это тем более важно, что политический диалог и экономическое сотрудничество между Австралией и СССР вписываются в проблематику такого огромного и многообразного региона, как азиатско-тихоокеанский. Выдвинутая нами во Владивостоке программа — приглашение ко всем искать баланс интересов и на этой основе строить разумные отношения. Различия между странами, разнообразие сегодняшнего мира — это не недостаток, а реальность, которую необходимо признавать и учитывать. Идеологические расхождения не следует превращать в политическую и особенно в военную конфронтацию и уж, конечно, они не должны быть препятствием экономическим связям, торговле.

Р. Хоук говорил о своем стремлении лучше понять процессы, происходящие в СССР, о том, что он приветствует перестройку, желает ей успеха и что одним из ее результатов будет более широкое вовлечение СССР в мировую экономику. М. С. Горбачев поддержал эту мысль, подчеркнув значение связанных с перестройкой новых форм экономического сотрудничества СССР с другими странами.

Кое-кто считает, отметил он, что то, что хорошо для

Советского Союза, плохо для других. Необходимо перестройку вызвана внутренними потребностями нашей страны. Но мы не хотим, чтобы ее плоды оказались потрачены на гонку вооружений, на увеличение военного потенциала. Наша цель — повышение благосостояния советских людей. Это не противоречит ничьим интересам. А то, что перестройка меняет облик Советского Союза, мешает культуривировать «образ врага», отбрасывает аргументы у сторонников гонки вооружений — это тоже на пользу делу мира. Мы видим, например, что понимание необходимости прекратить эту гонку, начать разоружение, покончить с конфронтацией растет во всем мире, в том числе в США. Американская администрация постоянно указывает на то, что соглашение, которое предстоит подписать в Вашингтоне, — это результат твердости и политики силы. А мы убеждены, что это результат взаимного учета интересов и понимания ответственности двух держав. С этих же позиций, сказал М. С. Горбачев, мы будем обсуждать с президентом США и проблему сокращения стратегических наступательных вооружений в условиях соблюдения Договора по ПРО и другие аспекты разоружения.

Собеседники рассмотрели региональные проблемы. М. С. Горбачев отметил неизменность позиции СССР, уважающего социальный выбор народов. Мы категорически против экспорта чужд-

ой системы или чуждоденностей. Это не означает, что мы не будем отстаивать наши ценности, но выбор социально-политического строя — дело каждого народа, будь то в Анголе, Мозамбике, Камбучии или Никарагуа. Это относится и к Афганистану, который имеет право быть независимой, нейтральной, плюралистической страной. И мы согласны с этим. Избранный только что президентом Надигбула объявил о готовности сократить срок вывода советских войск, если ситуация нормализуется и будет прекращено вмешательство. Мы полностью поддерживаем такой подход.

М. С. Горбачев и Р. Хоук высказались за справедливое политическое решение проблемы юга Африки, обратили внимание на взрывоопасность положения здесь.

Были подробно рассмотрены вопросы международных экономических отношений. Сейчас, сказал М. С. Горбачев, требуются интернационализация усилий по

решению проблем, накопившихся в мировой экономике, поиск совместных решений, отвечающих интересам всех. Сохранение нынешних неравноправных условий международной торговли взрывоопасно. И Западу не уйти от ответа на вопрос, способны ли бывшие колониальные метрополии поддерживать уровень благосостояния своего населения в условиях нового, справедливого для всех мирового экономического порядка.

При обсуждении пробле-

мы прав человека М. С. Горбачев подтвердил готовность рассматривать самым внимательным образом конкретные факты. А что касается политических спекуляций вокруг этого вопроса, то сия ничего, кроме вреда, не приносит.

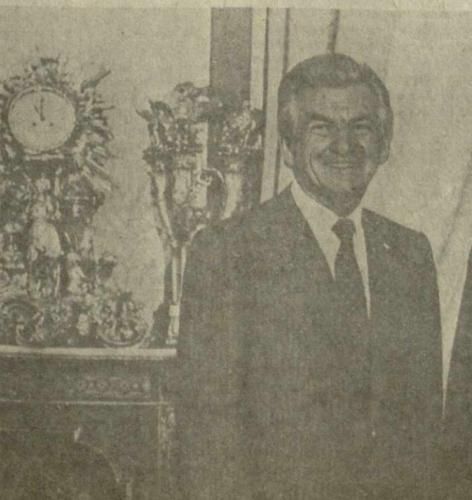
Было уделено значительное внимание роли ООН в международном развитии. Мы, сказал М. С. Горбачев, делаем все от нас зависящее для повышения этой роли и приглашаем диалог о путях усиления влияния ООН на ход мировых событий, ее участие в развязке конфликтных ситуаций. Отвечая на аргументы собеседника, который, соглашаясь в принципе с необходимостью лучшего использования механизмов ООН, отдавал предпочтение усилиям великих держав в создании атмосферы международного доверия, М. С. Горбачев высказался за полное включение в международный процесс потенциала всех стран, подчеркнул значение самостоятельного вклада каждой из них в обсуждение и урегулирование проблем современности.

Перестройка вступила в наиболее ответственный период — период конкретных дел, когда принятые решения воплощаются в жизнь. Каждому трудовому коллективу предстоит выдвигать серьезные задания на соответствие времени и требованиям перестройки. Трудности и противоречия на этом пути предстоит преодолеть, не обходясь без борьбы нового со старым, отметил в своем докладе на торжественном заседании в честь 78-летия Великого Октября М. С. Горбачев. Задача состоит в том, чтобы привнести людям вкус к самостоятельности и ответственности в условиях углубляющейся демократии, расширять права человека, воспитывать современную политическую культуру масс.

Эти вопросы были обсуждены во время прошедших в республике единых политейных на тему «Великий Октябрь и перестройка».

В них приняли участие члены и кандидаты в члены бюро ЦК Компартии Грузии, заместители Председателя Президиума Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР, заведующие отделами ЦК КП Грузии, секретари Совпрофа и ЦК ЛКСМ Грузии, министры и их заместители, партийные, советские, хозяйственные руководители автономных республик, областей, городов и районов.

Большую помощь в проведении общереспубликанских единых политейных мероприятий оказала группа ЦК КПСС в составе Б. А. Мальцова — ответственного работника ЦК КПСС, Ю. А. Черногова — заместителя заведующего отделом Совета Министров СССР, Н. П. Прокопича — заведующего отделом редакционной газеты «Правда». С лекциями о роли идей Великого Октября в современном мире, актуальных вопросах экономического и социального развития на нынешнем этапе перестройки группа выступила перед идеологическим активом, трудовыми коллек-



Во время встречи.

Телефото ТАСС — ГРУЗИНФОРМ.

(ТАСС).

[Окончание на 3-й стр.]

народный контроль в действии

- ▲ Резервы личных подсобных хозяйств
- ▲ Аппаратура под открытым небом
- ▲ По приоритетным направлениям
- ▲ Промахи в коммерческой деятельности

В Комитете народного контроля Грузинской ССР

К ЧЕМУ ВЕДЕТ БЕЗОТВЕТСТВЕННОСТЬ

На своем очередном заседании КНК республики рассмотрел результаты проверки выполнения плана перевозки инертных материалов для нужд строительного производства.

Отмечено, что из-за неудовлетворительной эксплуатационной работы Самтредского и Тбилисского отделений Закавказской железной дороги, обеспечения грузоотправителей порожними вагонами, а также по той причине, что не были приняты необходимые меры по своевременной погрузке и разгрузке железнодорожных вагонов предприятиями Минстроя и Минстройматериалов Грузинской ССР, плановые задания по перевозке инертных материалов невыполнены.

Отделением железной дороги, в первую очередь Тбилисским, в результате крайне низкой исполнительской дисциплины, отсутствия должного контроля со стороны руководства допущено множество случаев неудовлетворительного движения поездов, в том числе вертушек с инертными материалами. Вызвано это ограниченной пропускной способностью дороги, что, в свою очередь, стало следствием увеличения вагонного парка и скопления большого количества «брошенных» поездов. Этому способствовало то, что при составлении поездов железнодорожными станциями не соблюдались план их формирования, из-за чего много вагонов перерабатывалось дополнительно на не приспособленных для этого станциях, а часть из них возвращалась обратно. На 10 станций республики с нарушением плана формирования прибыли 5,597 поездов, в которых было 40 тысяч вагонов не по назначению. На их переработку израсходовано 53 тысячи рублей. В результате при фактическом наличии подвижного состава железнодорожники не обеспечили подачу планового количества вагонов предприятиям Минстройматериалов республики.

Со стороны заместителя управляющего трестом стройматериалов Минстроя Грузинской ССР М. Вачишвили не было должной требовательности к руководителям подведомственных предприятий, что также отразилось на выполнении плана отгрузки инертных материалов.

Кроме того, одной из причин невыполнения плановых заданий является то, что в крайне неудовлетворительном состоянии находятся погрузочные механизмы, подъездные железнодорожные пути в карьерах названного треста.

Проверкой также установлено, что Саджвакским и Чолабурским предприятиями по добыче песка не полностью используются грузоподъемность и вместимость железнодорожных вагонов, в результате чего недогружены десятки тысяч тонн песка и фактически потеряны погрузочные ресурсы.

Безответственность со стороны генерального директора производственного объединения «Промжелдортранс» Минстроя Грузинской ССР В. Кацитадзе привела к тому, что на железнодорожных станциях Рустави, Тбилиси-узловая, Кутанси-II, Лило, Тбилиси-товарная и Бзыбь не была обеспечена своевременная разгрузка железнодорожных коммерческих вагонов и вертушек с инертными материалами и штраф за простой только коммерческих вагонов к моменту проверки составил 30,9 тысячи рублей.

Не лучше обстоит дело с использованием вертушек и в республиканском объединении «Грузагострой». Проверкой на 11 железнодорожных станциях республики в 201 случае установлены сверхнормативные простои вертушек в среднем по девять часов.

При таком сложном положении с обеспечением подвижного состава под погрузку инертных материалов руководители ряда предприятий Минстройматериалов республики допустили неосвоение 838 вагонов. Не находят распространения опыт предприятий Московского железнодорожного узла по производству мелкого ремонта вагонов. Как выяснилось, на железнодорожные станции возвращено более 300 платформ и полувагонов с различными незначительными неисправностями, которые вполне могли быть устранены на месте.

В постановлении КНК республики отмечается, что заместители министров стройматериалов и строительства республики И. Хелашвили и В. Габашвили, заместитель председателя «Грузагострой» Т. Жоржолани, ссылаясь на недостатки в работе железнодорожного транспорта, сами не принимают действенных мер по наведению должного порядка в подведомственных организациях. Не обеспечено улучшение эксплуатационной работы Тбилисского и Самтредского отделений железной дороги и руководство Управления ЗКВЖД.

За серьезные упущения в деле организации движения и формирования поездов, невыполнение планов подачи подвижного состава под погрузку начальники отдела движения Тбилисского отделения (бывшему начальнику службы движения) С. Джакели и начальнику железнодорожной станции Марнеули (бывшему начальнику отдела движения Тбилисского отделения ЗКВЖД) З. Суладзе объявлены выговоры, на них произведен денежный начет в размере месячных должностных окладов.

За серьезные недостатки в организации погрузочно-разгрузочных работ генеральному директору производственного объединения «Промжелдортранс» Минстроя Грузинской ССР В. Кацитадзе и заместителю управляющего трестом стройматериалов Минстроя Грузинской ССР М. Вачишвили также объявлены выговоры. На В. Кацитадзе произведен денежный начет в размере месячного должностного оклада.

Марнеульскому городскому, Очамчирскому, Самтредскому, Терюльскому, Ахалцхскому и Ахалкалакскому районным комитетам народного контроля поручено рассмотреть вопрос ответственности должностных лиц, допустивших нерациональное использование подвижного состава.

На заседании Комитета народного контроля республики рассмотрен также вопрос о состоянии выполнения в Махарадзевском и Кобулетском коопторгах требований по улучшению организации закупок излишков сельскохозяйственной продукции, колхозов и совхозов и ее реализации.

Было подчеркнuto, что руководители Махарадзевского и Кобулетского коопторгов все еще не приняли необходимых мер по увеличению таких закупок и торговли сельскохозяйственной продукцией. Несмотря на наличие ресурсов этих продуктов в личных подсобных хозяйствах граждан, кооперативные организации закупают их в незначительном количестве. Более того, допускается снижение объема закупок некоторых видов продуктов по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. В результате установленные задания по то-

варообороту по названным коопторгам не выполняются.

Одна из основных причин здесь — серьезные упущения в коммерческой деятельности. У председателя Махарадзевского райпотребсоюза О. Хеладзе, например, не вызывает беспокойства тот факт, что за пределы республики вывозится большое количество сельскохозяйственных товаров, а взамен возвращаются неэквивалентный объем товаров. Несмотря на большие сверхнормативные откаты табачных изделий в республике, райпотребсоюзом ввезено таких изделий на 450 тысяч рублей, взамен же вывезены ходовые и пользующиеся спросом населения товары. Аналогичное положение и в Кобулетском райпотребсоюзе. Более того, проверкой выявлены факты обратной отгрузки товаров, закупленных по обменным операциям.

В результате бесконтрольности со стороны директора Кобулетского коопторга был допущен факт уценки продуктов на 7,7 тысячи рублей, потери — 2,1 тысячи рублей — списаны в ущерб потребкооперации, хотя это идет вразрез с установленным порядком.

По распоряжению Главного управления «Грузкоопзаготторг» Цеквашири Махарадзевским коопторгом со склада Тбилископторга была получена дичь на 1,020 рублей. Но поскольку срок ее хранения давно истек и она была не пригодна даже для проклерпереработки, продукция сожгла.

КНК республики отметил, что серьезные недостатки имеются и в организации встречной продажи комбикормов сдатчикам сельскохозяйственной продукции, допускаются грубые нарушения порядка реализации комбикормов населению.

В результате бесконтрольности и попустительства со стороны руководства объединения заготовительных предприятий Махарадзевского потребсоюза были допущены факты отгрузки потребителям продукции низкого качества и с недостатком, чем райпотребсоюзу причинен ущерб в сумме 583,5 тысячи рублей.

Зная положение дел, руководство Главного управления «Грузкоопзаготторг» Цеквашири не принимает мер по своевременному рассмотрению вопросов по имеющимся убыткам и передаче материалов в следственные органы.

КНК Грузинской ССР своим постановлением обратил внимание председателя правления Цеквашири К. Шашишвили на серьезные недостатки, выявленные проверкой. За серьезные просчеты в коммерческой деятельности директору Кобулетского коопторга Д. Кикацишвили объявлен строгий выговор, на него произведен денежный начет в размере двух месячных окладов. Председателю Махарадзевского райпотребсоюза О. Хеладзе за ослабление контроля и требовательности, что привело к серьезным недостаткам в коммерческой деятельности и организации торговли в подведомственных организациях, объявлен выговор. Строгий выговор объявлен за проявленную бесконтрольность в работе по соблюдению договорной дисциплины, а также нарушения установленного порядка реализации комбикормов населению директору объединения заготовительных предприятий Махарадзевского райпотребсоюза Н. Садрадзе, на него произведен денежный начет в размере трех месячных окладов.

Правлению Цеквашири предложено рассмотреть факты по имеющимся убыткам в объединении заготовительных предприятий Махарадзевского РПС и решить вопрос передачи материалов в следственные органы.

Ресурсам — строгий счет

А ВОЗМОЖНОСТЕЙ НЕ МАЛО

Анализ итогов работы по увеличению производства мяса в личных подсобных хозяйствах показывает, что, несмотря на определенные сдвиги, деятельность КНК Абхазской АССР, комитетов и групп народного контроля автономной республики в этом направлении не отвечает возросшим требованиям и не соответствует той обстановке, которая сложилась в снабжении населения мясом.

В порядке дотации государство вынуждено ежегодно выделять Абхазию от 12 до 15 тысяч тонн мяса. Это почти половина всего количества этого продукта, потребляемого населением. При годовой норме потребления на душу населения 63 килограмма в автономной республике производится всего 28 килограммов мяса, а фактическое потребление не превышает в год 50 килограммов. В этой ситуации рыночные цены на мясо возросли до семи рублей за килограмм.

Несмотря на столь сложное положение в регионе, органы народного контроля не принимают по-настоящему действенных мер по использованию возможности увеличения производства мяса и молока. Среди населения не развернута организаторская и разъяснительная работа, многие труженики села не знакомы с постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР по этому вопросу.

В результате такого отношения в последние время увеличилось число семей, которые

перестали содержать домашний скот, поголовье скота на душу населения сократилось. Особенно сложное положение в этом смысле в зоне города Гагра, в Сухумском и Гудаутском районах, где соответственно 35, 26 и 31 процент сельских дворов не имеют никакого скота. Хотя отдельные вопросы комитетами народного контроля на местах рассматривались, но глубины и масштабы не в этом деле нет.

Недооценена роль подсобных хозяйств в пополнении продовольственных ресурсов, городские и районные комитеты НК не обеспечивают доведение до своих низовых звеньев требований партии и правительства, группы и посты НК на местах пассивны, многие из них даже не планируют изучение в этом году вопросов, связанных с увеличением производства мяса в личных подсобных хозяйствах граждан.

КНК Абхазской АССР не справляется должным образом с руководителями Госагропрома автономной республики

за невыполнение требований постановления партии и правительства в части координации работ по организации ведения личных подсобных хозяйств. Аграрными предприятиями объединения на местах не планируются реализации населению молодянки крупного рогатого скота, поросят, птиц, не выделяются кредиты колхозам и совхозам, другим предприятиям агропромышленного комплекса на их приобретение населением. Мало работы проявляется местными хозяйственными органами о выделении тем, кто имеет скот в личной собственности, семокопных и пастбищных участков, потребности в них удовлетворяются лишь на 40 процентов. Нарушается порядок распределения и реализации комбикормов, предназначенных для продажи населению. Неудовлетворительно обстоит дело с учетом скота. Слабо развита в автономной республике сеть заготовительных пунктов. Низок уровень ветеринарного обслуживания личного скота.

Плохо используются и другие резервы развития личных подсобных хозяйств. Из отведенных под садовые участки коллективных товариществ в 347 гектаров земель 80 гектаров не пригодны для этих целей, 54 процента угодий остаются неосвоенными. Мясо в таких товариществах практически не производится. По существу на самотек пущена в автономной республике работа по сбору, переработке и использованию пищевых отходов.

Оценка состояния дел в этой области дана принципиальная, работа КНК Абхазской АССР, городских и районных комитетов, групп и постов народного контроля по увеличению производства мяса в личных подсобных хозяйствах населения признана недостаточной. Указано, что совершенно недопустимо, когда органами народного контроля недооценивается значительное увеличение производства мяса вне общественных подсобных хозяйств, участие их в данной работе должно быть активным и действенным. Для этого от органов НК автономной республики требуется следующее:

- тщательно проанализировать положение дел в каждом городе, районе, селе, колхозе и совхозе, установить причины, сдерживающие использование возможностей этих хозяйств в увеличении производства продукции животноводства и улучшении на этой основе снабжения населения продуктами питания;
- учесть спрос с должностных лиц, повысить

Наши интервью

БОЛЬШЕ БОЕВИСТОТИ

Комитет народного контроля республики изучил работу Потийского городского комитета НК по перестройке стиля и методов контрольной деятельности в свете требований январского и июньского [1987 г.] Пленума ЦК КПСС, а также постановления Верховного Совета страны «О деятельности Комитета народного контроля СССР». О результатах обсуждения этого вопроса — беседа нашего корреспондента с председателем Потийского городского комитета народного контроля Зауром ДОЛБАЯ.

— Среди важнейших моментов перестройки стиля работы возглавляемого вами комитета было отмечено повышение эффективности контроля. В чем это выразилось?

— Прежде всего в повышении качества подготовки и рассмотрения вопросов, выносимых на обсуждение по итогам проверок. Это в свою очередь произошло за счет сокращения их числа. Теперь мы на своих заседаниях рассматриваем не более трех-четыре узловые проблемы, то есть стараемся не расплываться. При этом постоянно «ведем» — то есть ежеквартально возвращаемся к одним и тем же вопросам — работу по приоритетным направлениям. Для нас это развитие машиностроительного комплекса, улучшение жилищного строительства, увеличение производства мяса в подсобных хозяйствах хозяйств предприятий и организаций города.

— Но наказание не самоцель!

— Конечно. Это лишь один из результатов работы. Один из многих. Главный же — положительные перемены, преодоление недостатков. Поэтому, кстати, и делает комитет упор на профилактическую работу. Задолго до того, как какой-то определенный вопрос будет вынесен на заседание комитета, практикуем предварительное ознакомление с положением дел. Потом, при более глубоком изучении, выявляется возможность сравнительно увидеть проблему в развитии. Вошла в практику и такая форма, как приглашение на беседу в комитет хозяйственных руководителей. Этот разговор всегда носит конкретный характер и нередко позволяет избежать принятия крупных мер.

— Активнее стали вести и работу с группами и постами до-

зорных; для этого используем внештатных работников комитета, которые оказывают народным контролерам практическую помощь.

— А чем вызвано предварительное информирование о готовящейся проверке — ведь вы о них заранее сообщаете в газете «Ахали Колхети»? Так ведь и сплунуть можно того, например, кого неплохо бы поймать за руку!

— Не в наших правилах вести тайную дипломатию. Все нужно вовремя схватить за руку, то руку все равно отдернуть не сможет. А скрывать то, что предстоит проверка, нам ни к чему: пусть на предприятии, в организации к ней хорошо подготовятся. Ведь что значит подготовиться к проверке? Это и значит устранить имеющиеся недостатки, навести порядок, наладить дело. Именно эта цель в конечном счете преследуется. Гласность, уверен, должна быть не только «после», но и «до», то есть должна быть полной.

— Во время обсуждения в КНК Грузинской ССР отмечалось, что перестройка коснулась не всех сторон деятельности городского комитета народного контроля...

— Этот так. Мы и сами видим: пока нам в нашей работе не удалось подняться до уровня тех требований, которые предъявляет партия к контрольной деятельности. Нет еще желаемых результатов в решении такой острой проблемы, как качество жилищного строительства. Тут, конечно, не толь-

ко наши усилия нужны, но, по-моему, что, опираясь на свои группы и посты, действующие в строительных организациях, можем сделать больше, нежели сейчас делаем.

— Есть и другие факты, из которых мы сейчас извлекаем уроки. Весной прошлого года, например, изучили состояние внедрения новой техники и прогрессивной технологии на судоремонтной базе Грузинского морского пароходства; соответствующее постановление приняла. Но не хватило сил, настойчивости для того, чтобы провести его в жизнь — полностью, до последнего пункта.

Свою основную задачу мы видим в том, чтобы сократить разрыв между словом и делом, доводить начатое до конца.

Важным резервом улучшения работы является также повышение активности и боевистости дозорных. Как я уже говорил, заметнее стала отдача от внештатных инспекторов; но среди них есть и такие, которые пассивны, не проявляют заинтересованности в общественной работе. И здесь наша вина — от балласта нужно освобождаться. Будем искать действенным способом, по-колхозному на участке, товарищеской и привлекая их к работе в органах народного контроля.

Ну и главное, конечно, — больше требовательности к себе. На это нам тоже указал Комитет народного контроля республики.

Мераб НИКОЛАДЗЕ.



В центре внимания дозорных Тбилисского научно-производственного объединения «Прогресс» — вопросы качества выпускаемой продукции и соблюдения режима экономии. Анализируют состояние дел в цехах и на участках, народные контролеры стремятся сосредоточить усилия на профилактических мерах, повышении действительности проверок и рейдов.

Осуждаем бесхозяйственность

СПРОСИТЬ С НЕРАДИВЫХ

Целью одной из последних проверок, проведенных в районе имени 26 комиссаров г. Тбилиси, было проанализировать состояние использования медицинского оборудования на двух объектах — 1-й городской клинической больнице и в медсанчасти № 2. Что же было установлено!

Вывод и в одном и в другом случае таков: вопросу рационального использования медоборудования не уделяется должного внимания. Вот примеры. В детском отделении родильного дома 1-й горбольницы не применены инкубатор производства Венгерской Народной Республики. Его балансовая стоимость — 886 рублей. Почему он не находится применен? Нет запасных частей. Еще в 1985 году приобретен кардиоинтер ДКС-4Т стоимостью 25,410 рублей. На месте выяснилось, что он с заводскими дефектами. До сих пор вопрос с ним не решен, монитор так и стоит здесь без всякой пользы.

До 1983 года эксплуатировался рентгеновский отделений рентгенодиагностический комплекс «РУМ-20», «ВЕГА-30КС» стоимостью 59,340 рублей. Потом его демонтировали и перенесли в другое помещение, которое совершенно не приспособлено для эксплуатации подобного оборудования. Здесь оно и разобрано в виде осы и лежит по сей день. В этом же отделении не используются два рентгенографических аппарата типа ЭГА общей балансовой стоимостью 12,080 рублей.

В свое время в связи с аварийным состоянием помещения была демонтирована вся медицинская аппаратура в ф-из и терапевтическом отделении. И этот вопрос остался открытым, оборудования так и не используется.

Проверкой выявлены и другие факты. То, к примеру, что центральная стерилизационная предустаревает оборудование 700 ков, тогда как сама больница рассчитана на 1.400. В 1984 году были закуплены автоклавы типа ТП-400 и ТП-560. Но

из-за нехватки помещений их применять не смогли. Причём автоклав ТП-560, стоимость которого составляет 6,875 рублей, оставлен прямо под открытым небом и, естественно, приходит в негодность.

Не применены здесь также две стоматологические установки «Сонит» и «ЮС-5М» производства НРБ по 3,966 рублей каждая и одна отечественная — типа УС-10/100 за 1,952 рубля. Все же на день проверки в больнице не использовалось медоборудования на 114,563 рубля, это больше четверть с половиной процентов общей его стоимости.

В медсанчасти № 2 не эксплуатируется шесть единиц медицинского оборудования, общая его стоимость — 5,494 рубля. Причем, сделав вывод проверяющие, не уделяют этой проблеме должного внимания не только руководители названных медсанчасти № 2, но и дирекции учреждений и районных групп народного контроля. Им поручено немедленно рассмотреть методы своей работы, продумать иные формы контроля за рациональным и с пользой использованием оборудования с тем, чтобы оно было в действительности, а работа в целом — эффективной.

За имеющиеся недостатки и нарушения в этой части главному инженеру 1-й городской больницы Т. Бодюки объявлен выговор, заместителю главного врача медсанчасти № 2 Д. Горделадзе поставлено в вид. А руководство 1-й горбольницы (гл. врач А. Боржадзе) и медсанчасти № 2 (гл. врач К. Когуашвили) комитет народного контроля района обязал принять самые решительные меры к тому, чтобы оборудование использовалось рационально.

Как расходовались в организационных, в жилищно-коммунальных, в питательных, в вопросах питания, в вопросах санитарии, в вопросах безопасности. Так, в объединении «Грузбио-

фармпрепараты», как было подсчитано, в сутки нерационально расходовалось 1.300 литров воды. На механической установке № 1 комбинации торгового оборудования — 700 литров, на комбинате мебельных деталей — 12.000 литров, в филиале производственного объединения «Тбилисхлеб» — 1.000 и в кинотеатре им. 26 комиссаров — 800 литров. Причины, как правило, такие, которые можно было бы легко устранить: в одних случаях неисправна сантехническая арматура, в других — просто оставлены открытыми краны. К примеру, в магазине «Тбилисхлеб» № 27 терлось в сутки 600 литров питьевой воды только потому, что сливной бачок был поврежден, а в объединении № 242 райобшхлота потери воды составили 1.000 литров в сутки.

Большая доля в этих показателях бесхозяйственности приходится на жилищно-коммунальный сектор. В подведомственных ЖЭУ № 90 корпусов, по данным проверки, нерациональный расход воды составил 35.000 литров. Столько же потеряно ее в 10 квартирах в домах, относящихся к ЖЭУ № 94, а в 12 квартирах домов ЖЭУ № 95 потери и того больше — 49.000 литров.

Постановлением районного КНК начальникам жилищно-эксплуатационных участков №№ 30, 34 и 95 Т. Жоржолани, Г. Качакишвили, В. Табадзидзе, начальники и руководители производственного объединения «Тбилисхлеб» Ю. Сургуладзе объявлены выговоры, не остались безнаказанными и ответственные работники производственного объединения «Грузбиофармпрепараты», магазин № 27 «Тбилисхлеб» и механического участка № 1 комбината торгоборудования. Им поручено в оперативном порядке выработать и осуществить мероприятия, исключающие подобные нарушения.

Майя ДВАЛИШВИЛИ.

Юрий ЖЕНТИ, инспектор КНК Грузинской ССР.

КУРСОМ НА ОБНОВЛЕНИЕ

ОКОНЧАНИЕ.

снижение объемов производства. Особая озабоченность отмечалась в связи с тем, что указанные недостатки характерны зачастую и для тех предприятий, которые уже работают или намерены работать с будущего года в условиях государственного заказа, самодостаточности и самофинансирования. Допущено отставание во многих районах республики по производству ряда продуктов земледелия и животноводства.

Сложившееся положение во многом является следствием снижения активности партийных, советских, хозяйственных органов на местах. Отмечалось, что многие руководители все еще поверхностно владеют экономическими вопросами, по-прежнему применяют старые методы управления, не всегда их решения обоснованы, всесторонне взвешены. Необходимо углубленно работать над собой, на практике осваивать новые методы хозяйствования, быть компетентным, чтобы по праву требовать с других. За кадры, которые действуют по старому, — стоит на позиции индивидуальности, у которых слово расходится с делом, люди не пойдут.

На встречах было приведено немало фактов недопонимания новых подходов к управлению экономикой, путей развития социалистической демократии. Необходимо поэтому в каждом трудовом коллективе развернуть широкую экономическую учебу, готовить людей к работе в условиях расширяющейся гласности, самоуправления, развития инициативы. Особое внимание в связи с этим было обращено на Закон о государственном предприятии (объединении), вступающем в силу с 1 января 1988 года. Как подчеркнул в выступлении М. С. Горбачева на недавнем совещании в ЦК КПСС, обсуждая задачи партийной работы по обеспечению главных направлений нового этапа перестройки, — нельзя допус-

тить, чтобы в угоду ведомственным или иным интересам закон был обскровлен, и речь должна идти не только о предприятиях, но и о работе отраслей, поисках в структурах управления, вопросах технического прогресса. Необходимо, чтобы эти принципы были хорошо усвоены и широко применялись в повседневной работе каждым — от руководителя до рядового рабочего.

Участники политической дискуссии также вопросы безусловного выполнения государственных планов как важного условия реализации задач перестройки, реальной основы повышения благосостояния и каждого трудового коллектива, каждой семьи. Они с тревогой говорили о снижении темпов роста производства и производительности труда по сравнению с прошлыми годами в ряде промышленных предприятий, в том числе союзного подчинения. Нельзя мириться с тем, что не выполняют планы

задания предприятия РАПО и местной промышленности. Ведь для многих районов это самые крупные трудовые коллективы, они влияют на показатели всего региона. Дают о себе знать недоработки и в других отраслях народного хозяйства.

Как подчеркивалось на встречах, задача сегодня состоит в том, чтобы повсеместно повысить трудовую и социальную активность людей, добиться, чтобы каждый работал на своем месте добросовестно и с полной отдачей. Занятоспособность каждого в высших конечных результатах хозяйствования — непременное условие успеха, усиления деловой активности во всех сферах народного хозяйства. На первый план необходимо выдвинуть конкретные дела, по их реализации должны оцениваться вклад трудящихся коллективов в перестройку, революционное обновление нашего общества.

(ГРУЗИНФОРМ).

ПЛЕНУМ ЦК КОМПАРТИИ ЛИТВЫ

Вильнюс, 1 декабря. (ТАСС). Сегодня состоялся пленум ЦК Компартии Литвы, рассмотревший организационный вопрос.

Первым секретарем ЦК Компартии Литвы избран Р.-Б. И. Сонгайла, работавший Председателем Президиума Верховного Совета Литовской ССР.

В работе пленума принял участие секретарь ЦК КПСС Г. П. Разумовский.

МИР — ДЕТАМ МИРА!

Объединить усилия взрослых для защиты юного поколения от угрозы ядерной войны — такова благородная цель новой ассоциации «Мир — детям мира», учрежденной 1 декабря при Советском комитете защиты мира.

Председателем ассоциации «Мир — детям мира» избран известный советский писатель А. Алексин. (ТАСС).

ПРАЗДНИК ГРУЗИНСКОГО СТИХА В МОСКВЕ

Торжества в Москве в честь 50-летия со дня рождения Ильи Чавчавадзе завершились праздником грузинской поэзии.

Состоявшийся на днях вечер грузинского стиха в Центральном доме литераторов в Москве стал ярким праздником высокой поэзии.

Его вели секретари правления Союза писателей СССР Юрий Суворов и Георгий Цицивили.

Юрий Суворов подробно говорил о многовековой грузинской поэзии, озаренной именами Руставели и Бараташвили, Гумишвили и Чавчавадзе, Церетели и Важа Пшавела, Галантели и Тициана Табидзе, других замечательных лириков. Грузинская поэзия любима и популярна у русских читателей. Редко найдешь другой пример дружбы двух народов, так освещенной и скрепленной поэзией. Россия породилась с Грузией через поэзию, сделала ее неотделимой частью духовной жизни русского народа.

На вечере со своими стихами выступили известные поэты Григор Абашидзе, Джан-

су Насикаши, Арчил Санага, Нодар Гурешидзе, Фридон Халаши, Энвар Нижарадзе, Хута Гагуа, Резо Амасукели, молодые лирики Дато Маградзе и Нузар Чкавадзе.

Русские поэты Римма Казакова, Елена Николаевская, Юрий Озеров, Владимир Бороисов, Станислав Куняев, Владимир Леонидов читали стихи грузинских поэтов в русском переводе.

Впечатляющим заключительным аккордом вечера стало выступление народной артистки СССР Нани Брегадзе, народной артистки Грузии Софии Чиавриели, вокального ансамбля девушек Горьковского музыкального училища, мастеров искусств Грузии.

На вечере грузинской поэзии присутствовали секретарь ЦК КП Грузии Г. Енукидзе и заведующий отделом культуры ЦК КП Грузии Н. Джамбурдзе.

(ГРУЗИНФОРМ).

ЮБИЛЕИ

С ЛЮБОВЬЮ К РОДИНЕ

К 70-летию со дня рождения С. Цуладзе

Всего двух месяцев не дожил до своего шестидесятилетия Сергей Цуладзе. Умер внезапно, 2 июля 1977 года, находясь в Москве делегатом V Всесоюзного съезда психологов.

С. Цуладзе скончался в расцвете жизненных и творческих сил. Провив яркую, хотя во многом трудную и богатую событиями жизнь. Он многое сделал: многое из задуманного им осталось неуспешным. Но и то, что он успел, достаточно, чтобы С. Цуладзе навсегда остался в нашей памяти.

С. Цуладзе родился в Тбилиси в семье журналиста и издателя. В 1921 году семья переезжает в Турцию, в 1925 году — во Францию. Семья жила трудной, разделив тяжелую участь беженцев. Несмотря на стесненные материальные условия, получил среднее образование. С. Цуладзе продолжал учебу на отделении философии и психологии литературного факультета Сорбонского (Париж) университета, заканчивая его со степенью лиценциата филологии и философии. Вскоре его призывают в ряды французской армии, он принимает участие в боях в составе санитарных частей. В 1941 году С. Цуладзе — снова студент, он поступает на медицинский факультет. Тогда же он вступает в ряды негалавской коммунистической молодежной организации университета, принимая активное участие в движении Сопротивления, в 1943 году становится одним из руководителей молодежных организаций Парижского университета. С 1944 года редактирует нелегальную молодежную газету Народного фронта. В начале 1945 года он вновь призван в ряды французской армии и принимает участие в сражениях за освобождение Франции. С 1946 года С. Цуладзе — студент медицинского факультета Сорбонского университета. Он вступает в ряды коммунистической партии; в качестве корреспондента сотрудничает в газетах «Ле жец патриот» и «Оманитер». В 1947 году, окончив университет, продолжает учебу в аспирантуре исследовательского Центра по патопсихологии и работает одновременно в клинике психиатрии университета. В 1951 году С. Цуладзе получает звание доктора медицины Сорбонского университета и до 1958 года работает научным сотрудником в лабораториях психотерапии и нейрофизиологии того же университета. Публикует ряд научных работ по медицинской психологии и электрофизиологии.

В 1958 году С. Цуладзе, в ответ на предложение принять французское гражданство, обращается с просьбой к соответствующим органам СССР, принимает советское подданство и вместе с женой — французской и детьми возвращается на постоянное жительство в Советский Союз, в Грузию. До 1961 года С. Цуладзе — сотрудник Института психологии им. Д. Н. Узнадзе АН Грузии, а начиная с 1962 года до последних дней жизни — руководитель отдела медицинской психологии НИИ психиатрии им. М. Астанини Министерства здравоохранения республики.

С. Цуладзе — автор более 40 научных трудов. Широко известны его работы, посвященные изучению структуры личности при шизофрении и неврозах, исследования по вопросам патопсихологии в психиатрии и классификации неврозов.

Особого внимания заслуживают исследования проблем персонологии и петоперсонологии, предпринятые С. Цуладзе совместно с академиком А. Зурбавиши, творческая связь с которым была особенно полезной, оказала большое влияние на формирование его как советского ученого-психиатра.

Будучи высокообразованным и исключительно эрудированным, ученым и в совершенстве владея несколькими языками, Сергей Цуладзе вел также весьма плодотворную литературную деятельность. Уже через год после своего возвращения в Грузию он вместе с академиком Ш. Нуцубидзе приступает к подготовке текста генерального произведения Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре» для перевода на французский язык. В дальнейшем, по предложению академика Ш. Нуцубидзе, сам приступает к осуществлению поэтического перевода, завершено в 1964 году.

Поэма Шота Руставели в переводе С. Цуладзе была издана в Тбилиси и Париже в 1965 году. Перевод С. Цуладзе получил самую высокую оценку и стал крупным событием в литературной жизни, ему был посвящен ряд статей. Однако из французских газет, журналов и вновь обретенной Родины, он был окружен вниманием, любовью и благодарной признательностью соотечественников. Его жизненный путь — яркий пример самоотверженного служения Родине.

Эти люди, воспоминание о которых обогащает духовный мир человека. К таким избранным принадлежит Сергей Цуладзе.

Близкая НАНЕЙШВИЛИ, член-корреспондент Академии наук Грузии, профессор, заслуженный деятель науки Грузинской ССР.

за долготлетнюю плодотворную работу в партийных и хозяйственных органах и в связи с пятидесятилетием со дня рождения награжден вторым секретаря Сачхерского райкома Компартии Грузии Т. Кипаридзе Хозе Борисовича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР;

за долготлетнюю плодотворную работу в партийных и хозяйственных органах и в связи с пятидесятилетием со дня рождения награжден заместителя заведующего строительным отделом Управления делами Совета Министров Грузинской ССР Т. Сигуа Ношурваня Георгиевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Обстоятельный разговор о проблемах возмездия цитрусовых, развития животноводства, социальных условиях трудящихся состоялся в агрофирме колхоза села Натанеби.

На следующий день гости посетили Батумский завод по переработке цитрусовых «На-

востановил обзорную статью о жизни и творчестве поэта и перевел часть его стихотворений.

В дни празднования 800-летия Шота Руставели вышла в свет книга С. Цуладзе «Знакомство с Руставели» на грузинском, русском, французском и немецком языках. К 1977 году С. Цуладзе закончил многолетнюю работу над «Антологией грузинской поэзии на французском языке, в которую вошли лучшие образцы грузинской поэзии с древнейших времен по сегодняшнему дню. После смерти С. Цуладзе в Париже был опубликован его труд о грузинской поэзии. Он завершил работу над переводом одного из самых первых письменных памятников грузинской литературы V века «Мученичество святой Шушаники». Специалисты считают, что перевод указанного агрографического произведения Якова Цуртаваши осуществлен с поразительным проникновением в структуру древнегрузинского и древнефранцузского языков.

В течение ряда лет С. Цуладзе вел плодотворную общественную работу. В 1974 году вступил в ряды КПСС. Был членом правления Общества друзей и культурных связей с зарубежными странами, членом редколлегии газеты «Самшобло» («Родина»), членом правлений научных обществ и ученых советов.

Исконечные человеческие качества, широкая эрудиция, всесторонние и обширные знания, обаяние, благородство и гуманизм, высокое чувство патриотизма, скромность Сергея Цуладзе глубоко уважали и признавали общественные и широкой специализацией и теплые взаимоотношения, которые присущи лишь человеку светлой души и ума.

Его благородная деятельность, одухотворенная высоким чувством любви к Родине, никого не оставляла равнодушным. Именно поэтому, возвратившись в Советскую Грузию и вновь обретенной Родины, он был окружен вниманием, любовью и благодарной признательностью соотечественников. Его жизненный путь — яркий пример самоотверженного служения Родине.

Эти люди, воспоминание о которых обогащает духовный мир человека. К таким избранным принадлежит Сергей Цуладзе.

Близкая НАНЕЙШВИЛИ, член-корреспондент Академии наук Грузии, профессор, заслуженный деятель науки Грузинской ССР.

за долготлетнюю плодотворную работу в партийных и хозяйственных органах и в связи с пятидесятилетием со дня рождения награжден вторым секретаря Сачхерского райкома Компартии Грузии Т. Кипаридзе Хозе Борисовича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР;

за долготлетнюю плодотворную работу в партийных и хозяйственных органах и в связи с пятидесятилетием со дня рождения награжден заместителя заведующего строительным отделом Управления делами Совета Министров Грузинской ССР Т. Сигуа Ношурваня Георгиевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Обстоятельный разговор о проблемах возмездия цитрусовых, развития животноводства, социальных условиях трудящихся состоялся в агрофирме колхоза села Натанеби.

На следующий день гости посетили Батумский завод по переработке цитрусовых «На-

В мире нарастает тревога за судьбы человечества, за судьбы цивилизации, тревога в связи с обострением проблем, затрагивающих миллионы людей на всех континентах.

Наконец, по нашему мнению, ядерное сдерживание уже давно утратило себя. Оно не может служить инструментом безопасности, а, наоборот, с течением времени увеличивает риск непреднамеренного ядерного конфликта. Это — бифидоз шурк заряду, способному уничтожить цивилизацию. «Безопасность», — подчеркивал на XVII съезде КПСС М. С. Горбачев, — не может быть бесконечности строительства в страхе перед возмездием, то есть на доктринах сдерживания или удержания. Не говоря уже об абсурдности и аморальности такой ситуации, когда ядерным заложником становится весь мир, эти доктрины поощряют гонку вооружений, которая рано или поздно способна вырваться из-под контроля.

Ядерная война не обязательно может быть начата самими ядерными державами. Она может возникнуть из ограниченного локального конфликта. А сколько таких «локальных» пожаров полыхает на планете? Ирано-иракская война, Бангладеш, Афганистан, юг Африки, Центральная Америка — «горячие точки» вспыхивают то тут, то там.

И Советский Союз исходит из того, что характер нынешнего оружия не оставляет ни одному государству надежды защититься еще только военно-техническими средствами.

Как отмечалось на XXVII съезде КПСС, обеспечение безопасности все больше предстает как задача политическая, и решить ее можно лишь политическими средствами. Для этого требуются политическая воля государств, объединение усилий всех членов международного сообщества в борьбе за безопасный мир для всех, осознание ими того, что выигрывает гонку вооружений, как и саму ядерную войну, нельзя.

Дальнейшее развитие и конкретизацию советская программа всеобъемлющей безопасности от 15 января 1986 года получила в ходе советско-американской встречи на высшем уровне в Рейкьявике. Внешние там нашей страны предложения вывели дело разоружения на новые рубежи, доказали реальность сокращения и ликвидации ядерных арсеналов.

ИТАК через три дня — событие, к которому без преувеличения можно пригласить внимание сотен миллионов людей на всех континентах. Событие, которое должно стать историческим, — встреча руководителей Советского Союза и США.

Люди нетерпеливы, когда ждут чего-то очень желанного. Это, пожалуй, относится и ко всему человечеству. Разве не ловили мы жаждо вести из Женевы, Рейкьявика, когда руководители СССР и США обсуждали там судьбы мира в связи с накопленным арсеналами оружия взаимоничтожения? Теперь огромный интерес к подробностям переговоров двух держав по ядерным ракетам средней дальности и оперативно-техническим. И не только. Весь комплекс взаимоотношений между странами, между народами теснейшим образом переплелся в нашем целостном мире. Это особенно явно вытекает из интервью М. С. Горбачева американской национальной телекомпания Эн-би-си.

Ведь все, кому дорог мир, хотят сократить путь между надеждой и ее реализацией и верят, что это будет началом дороги к безъядерному, а значит, и безопасному существованию человечества.

Еще совсем недавно мало кто верил в возможность ядерного разоружения, а сегодня мы находимся в предельно крутом повороте на безъядерный мир, который являет собой антипод пресловутой стратегии «ядерного сдерживания». Ее апогей исходит из якобы непреодолимой сложности: раз после появления ядерного оружия мировой войны не было, значит, это оружие не и предосторожно. Между тем, как подтверждает всеобщая история, правление говорит о том, что мировой войны удалось избежать вопреки существованию ядерного оружия.

Современный мир столкнулся с таким масштабным проблем, с которым до сих пор он не сталкивался. Это — новые реальности, которые мы должны видеть.

В мире нарастает тревога за судьбы человечества, за судьбы цивилизации, тревога в связи с обострением проблем, затрагивающих миллионы людей на всех континентах.

Наконец, по нашему мнению, ядерное сдерживание уже давно утратило себя. Оно не может служить инструментом безопасности, а, наоборот, с течением времени увеличивает риск непреднамеренного ядерного конфликта. Это — бифидоз шурк заряду, способному уничтожить цивилизацию. «Безопасность», — подчеркивал на XVII съезде КПСС М. С. Горбачев, — не может быть бесконечности строительства в страхе перед возмездием, то есть на доктринах сдерживания или удержания. Не говоря уже об абсурдности и аморальности такой ситуации, когда ядерным заложником становится весь мир, эти доктрины поощряют гонку вооружений, которая рано или поздно способна вырваться из-под контроля.

Ядерная война не обязательно может быть начата самими ядерными державами. Она может возникнуть из ограниченного локального конфликта. А сколько таких «локальных» пожаров полыхает на планете? Ирано-иракская война, Бангладеш, Афганистан, юг Африки, Центральная Америка — «горячие точки» вспыхивают то тут, то там.

И Советский Союз исходит из того, что характер нынешнего оружия не оставляет ни одному государству надежды защититься еще только военно-техническими средствами.

Как отмечалось на XXVII съезде КПСС, обеспечение безопасности все больше предстает как задача политическая, и решить ее можно лишь политическими средствами. Для этого требуются политическая воля государств, объединение усилий всех членов международного сообщества в борьбе за безопасный мир для всех, осознание ими того, что выигрывает гонку вооружений, как и саму ядерную войну, нельзя.

Дальнейшее развитие и конкретизацию советская программа всеобъемлющей безопасности от 15 января 1986 года получила в ходе советско-американской встречи на высшем уровне в Рейкьявике. Внешние там нашей страны предложения вывели дело разоружения на новые рубежи, доказали реальность сокращения и ликвидации ядерных арсеналов.

Внимательно и заинтересованно следила широкая международная общественность за советско-американскими переговорами по работе договора о ликвидации РСД и ОТР — ракет средней дальности и оперативно-технических — метров. Это было непростое дело, возникло немало сложностей, нужны были усилия с обеих сторон, чтобы прийти к разумному компромиссу.

Сейчас обе страны вплотную подошли к новой и непростой для себя ситуации в нынешнем меняющемся и яростном мире. И здесь начинаются различия между нами. Наше новое политическое мышление в современном мире. США в этом смысле пока явно отстают.

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Огромный интерес во всем мире к встрече в верхах ▲ Интервью М. С. Горбачева телекомпания Эн-би-си — в центре внимания международной общественности ▲ Новое политическое мышление в действии ▲ Кто за и кто против

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Пульс планеты

ВРЕМЯ ПОДЪЕМА

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Огромный интерес во всем мире к встрече в верхах ▲ Интервью М. С. Горбачева телекомпания Эн-би-си — в центре внимания международной общественности ▲ Новое политическое мышление в действии ▲ Кто за и кто против

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Огромный интерес во всем мире к встрече в верхах ▲ Интервью М. С. Горбачева телекомпания Эн-би-си — в центре внимания международной общественности ▲ Новое политическое мышление в действии ▲ Кто за и кто против

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Огромный интерес во всем мире к встрече в верхах ▲ Интервью М. С. Горбачева телекомпания Эн-би-си — в центре внимания международной общественности ▲ Новое политическое мышление в действии ▲ Кто за и кто против

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Огромный интерес во всем мире к встрече в верхах ▲ Интервью М. С. Горбачева телекомпания Эн-би-си — в центре внимания международной общественности ▲ Новое политическое мышление в действии ▲ Кто за и кто против

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Огромный интерес во всем мире к встрече в верхах ▲ Интервью М. С. Горбачева телекомпания Эн-би-си — в центре внимания международной общественности ▲ Новое политическое мышление в действии ▲ Кто за и кто против

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Огромный интерес во всем мире к встрече в верхах ▲ Интервью М. С. Горбачева телекомпания Эн-би-си — в центре внимания международной общественности ▲ Новое политическое мышление в действии ▲ Кто за и кто против

Встреча в верхах стала возможной именно благодаря постулату нового политического мышления со стороны советского руководства, наших новых подходов.

Еще не так давно мы как-то стылливо выискивали за скобки само понятие единства рода человеческого, словно бы поблажив абстракциями общегуманистических идей. Нынешняя мировая реальность — создание технической базы для самоуничтожения человечества — поставила нас лицом к лицу с этой проблемой. Осознание этого и давало импульс новому мышлению, признанию простоты и даже «мимного пола» наших идей в безъядерному и ненасильственному XXI веку.

Новое мышление, — говорилось на Встрече представителей партий и движений, прибывших на празднование 70-летия Великого Октября, — это и новая мораль, новая психология. Оно ориентировано на то, что каждый человек, оставаясь гражданином своей страны, членом своей партии, активистом любого прогрессивного национального движения, должен проникнуться ответственностью и за то, каким будет всему миру и быть ли ему вообще.

Эта ответственность всех за все, а главное за то, чтобы человечество не оказалось в ядерной бездне. На Западе раздаются голоса, утверждающие, что возни-

Георгий ЦЕЦХЛАДZE, политический обозреватель «Заря Востока»

Новости

Физкультура и спорт

ПОСЛЕСЛОВИЕ К СОБЫТИЮ

ПЕРВЫЕ ШАГИ

На Всесоюзный фестиваль

Труппа Тбилисского академического театра оперы и балета имени З. Палиашвили 2 декабря вылетела в Минск...

Съезд педиатров

Организация детского здравоохранения, состоящая из лечебно-профилактической помощи детям, диагностики и профилактики болезней в педиатрии...

Музыкальный рассказ о времени

Широкому панораму музыкальной жизни Грузии открыли перед слушателями концерты творческого пленума президиума Союза композиторов республики...

На стройки Тюмени

Только победа в конкурсе на профессиональное мастерство включила в отряд молодых строителей, вылетевших в Тюмень...

По сообщениям корреспондентов «Зари Востока» и Грузинформы

Только победа в конкурсе на профессиональное мастерство включила в отряд молодых строителей, вылетевших в Тюмень...

ПРИЮТ В ГОРАХ

Эта туристическая гостиница — своеобразная визитная карточка высокогорного Казбегского района. У людей, прибывающих сюда на отдых...

Сегодня у нас есть возможность познакомиться с теми «партнерами» Грузии, которые, работая еще не так давно в гостинице, не только поразили своеобразием горной природы...

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

на 3 декабря

МОСКВА ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 8.00 — 9.00 мультфильм «Сказка о царе Салтане»...

МАРАФОН В БАССЕЙНЕ

Старший ревизор Министерства торговли Грузинской ССР Отар Чичинадзе, которому сейчас 63 года, проплыл 37 километров в 25-метровом бассейне тбилисского физкультурного училища № 140...

ФАКТ КРУПНЫМ ПЛАНОМ

МАРАФОН В БАССЕЙНЕ

Мой организм уже привык к тяжелой нагрузке. Ведь, кроме плавания, я бегаю и кроссы в пять, десять, а иногда и двадцать километров, занимаюсь по системе йогов...

МАРАФОН В БАССЕЙНЕ

Мой организм уже привык к тяжелой нагрузке. Ведь, кроме плавания, я бегаю и кроссы в пять, десять, а иногда и двадцать километров, занимаюсь по системе йогов...

МАРАФОН В БАССЕЙНЕ

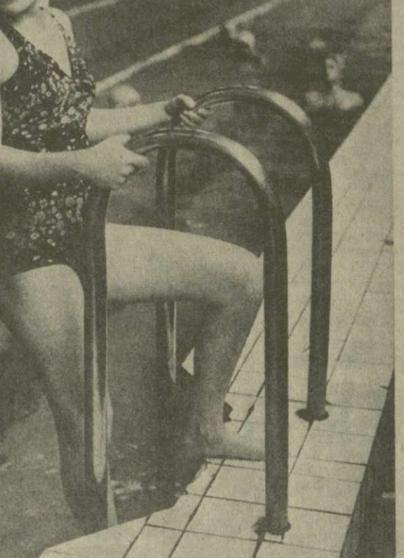
Мой организм уже привык к тяжелой нагрузке. Ведь, кроме плавания, я бегаю и кроссы в пять, десять, а иногда и двадцать километров, занимаюсь по системе йогов...

МАРАФОН В БАССЕЙНЕ

Мой организм уже привык к тяжелой нагрузке. Ведь, кроме плавания, я бегаю и кроссы в пять, десять, а иногда и двадцать километров, занимаюсь по системе йогов...

МАРАФОН В БАССЕЙНЕ

Мой организм уже привык к тяжелой нагрузке. Ведь, кроме плавания, я бегаю и кроссы в пять, десять, а иногда и двадцать километров, занимаюсь по системе йогов...



В оздоровительной группе тбилисского спортивного комплекса «Буревестник» занимаются более двухсот юнойшей и девушек. Под руководством опытных тренеров они овладевают различными видами спорта.

ТУРНИРНАЯ ОРБИТА

ФУТБОЛ. Олимпийская сборная СССР провела в Турине матч с молодежной сборной страны и добилась победы со счетом 2:0.

МАССОВЫЙ РОЖДАЕТ МАСТЕРСТВО

ЕСЛИ БЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПОЖЕЛАЛ...

Недалеко от районного центра Орджоникидзе раскинулось село Лаше. Небольшое, уютное, зеленое, оно, конечно же, очень нравится гостям, приезжающим сюда.

ПОСЛЕ СУДА

Словами, учет и контроль были запущены до такой степени, что совершенно невозможно было понять, откуда и сколько реально поступало сюда продуктов.

АФИША ДНЯ

РАДИО на 3 декабря ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 6.04, 11.00, 17.00, 19.30, 22.30

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Министерство торговли Грузинской ССР, Грузинское рекламное агентство.

ВРЕМЯ УКАЖЕТ «ЭЛЕКТРОНИКА»

В сельских магазинах товаров, универмага, торгцентрах системы Цикавашири вы можете приобрести различные настольные электронные часы.

ПЕРЕНОСНАЯ МАГНИТОЛА «ЭЛИТА-102»

в комплекте — всевозможный приемник и каскадный магнитофон, питание — универсальное.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

скорость движения магнитной ленты — 4,76 см/с; диапазон воспроизводимых частот — 63-10000 Гц; коэффициент детонации — ±0,35%; относительный уровень шумов и помех в канале записи воспроизведения — 48дБ; выходная мощность на канал при питании от сети — 10 Вт; габариты — 382x280x105 мм; масса — 5 кг.

ВТОРОЙ КАЗАНСКИЙ ГОРПРОМТОРГ

предлагает свои услуги по реализации товаров народного потребления, производимые кооперативами Грузии (бузи, трикотажных, швейных и галантерейных товаров) в промышленных магазинах г. Казани Татарской АССР.

ПРЕДЛАГАЕТ «ТЕТРОНИ»

«Жемчуг» — это жидкое чистящее универсальное средство, придает блеск, дезинфицирует посуду, ванны, раковины, газетные плиты, кафельные и керамические плиты, пластмассовые и крашеные поверхности, изделия из искусственной кожи.

ПО «Тетрони», Грузинское рекламное агентство.

380008, Тбилиси-8, пр. Руставели, 42. Телефоны: 93-10-04, 93-22-15, 93-93-94